



Документ за разглеждане в заседание

8.6.2015

B8-0539/2015 }
B8-0541/2015 } RC1

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ОБЩА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено съгласно член 128, параграф 5 и член 123, параграф 4 от
Правилника за дейността

вместо предложенията за резолюция, внесени от следните групи:
PPE (B8-0539/2015)
GUE/NGL (B8-0541/2015)

относно годишния доклад за 2014 г. на Надзорния съвет на Европейската
служба за борба с измамите (OLAF)
(2015/2699(RSP))

Петри Сарвама, Ингеборг Гресле

от името на групата PPE

**Денис де Йонг, Юнус Омаржи, Томас Хендел, Костас Хрисогонос,
Стелиос Кулоглу, Мариза Матиаш**

от името на групата GUE/NGL

Барт Стас

от името на групата Verts/ALE

Резолюция на Европейския парламент относно годишния доклад за 2014 г. на Надзорния съвет на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) (2015/2699(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 883/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 септември 2013 г. относно разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1073/1999 на Европейския парламент и на Съвета и Регламент (Евратом) № 1074/1999 на Съвета¹,
- като взе предвид своето решение от 29 април 2015 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 г., раздел III – Комисия и изпълнителни агенции²,
- като взе предвид своето решение от 3 април 2014 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2012 година, раздел III – Комисия и изпълнителни агенции³,
- като взе предвид своята резолюция от 3 юли 2013 г. относно годишен доклад за 2011 г. относно защитата на финансовите интереси на ЕС – Борба с измамите⁴,
- като взе предвид своята резолюция от 11 март 2015 г. относно годишния доклад за 2013 г. относно защитата на финансовите интереси на ЕС – Борба с измамите⁵,
- като взе предвид годишния доклад за дейността за 2014 г. на Надзорния съвет на OLAF (наричан по-долу „НС“),
- като взе предвид Становище № 4/2014 на НС, озаглавено „Control of the duration of investigations conducted by the European Anti-fraud Office“ (Контрол на продължителността на разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите),
- като взе предвид отговора на OLAF на Становище № 4/2014 на НС,
- като взе предвид Становище № 5/2014 на НС, озаглавено „OLAF external reporting on the duration of investigations“ (Външно докладване на OLAF относно продължителността на разследванията),
- като взе предвид отговора на OLAF на Становище № 5/2014 на НС,
- като взе предвид Доклад № 1/2014 на НС, озаглавен „Safeguarding OLAF’s investigative independence“ (Гарантиране на независимостта на разследванията на OLAF),
- като взе предвид Доклад № 2/2014 на НС, озаглавен „Implementation by OLAF of the Supervisory Committee’s recommendations“ (Изпълнение от страна на OLAF на

¹ ОВ L 248, 18.9.2013 г., стр. 1.

² Приети текстове, P8_TA(2015)0118.

³ Приети текстове, P7_TA(2014)0287.

⁴ Приети текстове, P7_TA(2013)0318.

⁵ Приети текстове, P8_TA(2015)0062.

препоръките на Надзорния съвет),

- като взе предвид Доклад № 3/2014 на НС, озаглавен „Opening of cases in OLAF in 2012“ (Започване на разследвания на OLAF през 2012 г.),
 - като взе предвид отговора на OLAF на Доклад № 3/2014 на НС,
 - като взе предвид съобщението на НС относно анализа на Надзорния съвет относно проекта на приоритети на политиката на разследване на OLAF за 2015 г.,
 - като взе предвид годишния доклад за дейността на НС за 2013 г.,
 - като взе предвид Становище № 2/2013 на НС, озаглавено „Establishing an internal OLAF procedure for complaints“ (Установяване на вътрешна процедура на OLAF за подаване на жалби),
 - като взе предвид Становище № 1/2014 на НС, озаглавено „OLAF Investigation Policy Priorities“ (Приоритети на политиката на OLAF на разследване),
 - като взе предвид Становище № 2/2014 на НС, озаглавено „Case selection in OLAF“ (Подбор на случаи в OLAF),
 - като взе предвид забележките на НС относно процедурите на разследване в OLAF,
 - като взе предвид препоръките на НС от 2012 г.,
 - като взе предвид документа на НС, озаглавен „Mission, competences and objectives of the Supervisory Committee of the European Anti-Fraud Office – Mid-term strategy (2014 – 2015)“ (Мисия, правомощия и цели на Надзорния съвет на Европейската служба за борба с измамите – Средносрочна стратегия (2014 – 2015 г.)),
 - като взе предвид работните договорености на НС с OLAF,
 - като взе предвид въпросите към Комисията и Съвета относно годишния доклад за 2014 г. на Надзорния съвет на OLAF (O-000060/2015 – B8-0553/2015, O-000061/2015 – B8-0554/2015 и O-000066/2015 – B8-0555/2015),
 - като взе предвид член 128, параграф 5 и член 123, параграф 2 от своя правилник,
- A. като има предвид, че в своя годишен доклад за дейността за 2014 г. Надзорният съвет (НС) отбелязва, че по време на реорганизацията на OLAF (1 февруари 2012 г.) в един и същи ден е било започнато разследване по 423 случая съгласно едно-единствено решение на генералния директор на OLAF; като има предвид, че въз основа на своя анализ НС стига до заключението, че i) OLAF не е извършила подобаваща оценка на входящата информация за нито един от анализирания от НС случаи, ii) за по-голямата част от случаите не съществува дори следа от каквато и да било дейност по оценка и iii) генералният директор на OLAF е започнал въпросните разследвания, без да установи предварително, че съществуват достатъчно сериозни подозрения за наличието на измама, корупция или друга незаконна дейност, засягаща финансовите интереси на Съюза, което е в противоречие със законовите изисквания за започване на разследване на OLAF, които са били в сила към дадения момент;

Б. като има предвид, че в своите съобщения до институциите на ЕС НС посочва, че

RC\1064652BG.doc

PE558.913v01-00 }

PE558.915v01-00 } RC1

въпреки ясното задължение, посочено в член 17, параграф 5 от Регламент № 883/2013, генералният директор на OLAF не е докладвал на НС през 2014 г. за неизпълнените препоръки на OLAF;

- В. като има предвид, че през първата половина на своя мандат НС отправи петдесет препоръки до OLAF, от които са били изпълнени изцяло само осем, шест са били частично изпълнени, една от препоръките е в процес на изпълнение, а двадесет не са били изпълнени; като има предвид също така, че за петнадесет случая НС не е бил в състояние да направи проверка на изпълнението поради недостиг на съществена информация;
- Г. като има предвид, че в своето съобщение относно проектите на приоритети на политиката на разследване на OLAF за 2015 г. НС отбелязва, че OLAF не е взела под внимание трите препоръки, отправени в Становище № 1/2014 на НС: i) генералният директор на OLAF не е изготвил насоки относно прилагането на принципите за подбор, произтичащи от Регламент № 883/2013 (ефективно използване на ресурсите, пропорционалност/субсидиарност, добавена стойност), и вместо да преразгледа финансовите показатели, за да ги адаптира към действителността на разходните програми, ги е премахнал напълно; ii) в проекта на приоритети на политиката на разследване за 2015 г. изглежда се вземат предвид редица документи от заинтересованите страни, но сякаш не е бил проведен диалог със заинтересованите страни по отношение на финансовите показатели и евентуалните последващи действия във връзка със случаите, в които има достатъчно подозрения за измама, но които са били отхвърлени въз основа на приоритетите на политиката на разследване или принципите за подбор; iii) генералният директор на OLAF не е изпратил на НС оценка на прилагането на предходните приоритети на политиката на разследване на OLAF, нито обобщение на предоставената от заинтересованите страни обратна информация, въпреки поет преди това ангажимент в този смисъл;
- Д. като има предвид, че НС постоянно изтъкваше своята неспособност да упражнява надзор върху независимостта на OLAF, разследващите функции на службата, прилагането на процесуалните гаранции и продължителността на разследванията поради липса на достъп до необходимата информация;
- Е. като има предвид, че НС заяви, че същината на проблема във връзка с ефективността на неговата роля на надзорен орган не е незадоволителното прилагане на работните договорености, а фундаменталната разлика във вижданията на НС и на генералния директор на OLAF за ролята на НС;
- Ж. като има предвид, че в своите горепосочени резолюции относно годишните доклади за 2011 и 2013 г. относно защитата на финансовите интереси на ЕС – Борба с измамите, Парламентът призова за подобряване на способността на НС да изпълнява своята роля;
- З. като има предвид, че НС нееднократно призовава институциите на ЕС или да увеличат неговите правомощия, по-специално чрез осигуряването на пълен достъп до досиетата на OLAF, или да предприемат други мерки, с които да се гарантира отчетността на OLAF;
- И. като има предвид, че през март 2014 г. генералният директор на OLAF пое ангажимент да докладва на НС веднъж годишно за броя на получените жалби, навременността на тяхната обработка и класифицирането им като основателни или неоснователни; като има предвид при все това, че съгласно докладването от НС, той не е получил такава

информация;

- Й. като има предвид, че Регламент № 883/2013 укрепи ролята на НС за контролиране на продължителността на разследванията на OLAF; като има предвид, че въпреки че OLAF формално спазва задължението си да докладва редовно на НС относно разследвания, продължаващи повече от 12 месеца, в своето Становище № 4/2014, озаглавено „Control of the duration of investigations conducted by the European Anti-fraud Office“ (Контрол на продължителността на разследванията, провеждани от Европейската служба за борба с измамите), НС стига до заключението, че предоставената му информация е била недостатъчна, за да може той да осъществява пълноценно и ефективно мониторинг на продължителността на разследванията на OLAF;
- К. като има предвид, че в своето Становище № 5/2014, озаглавено „OLAF external reporting on the duration of investigations“ (Външно докладване на OLAF относно продължителността на разследванията), НС стига до заключението, че докладването относно продължителността на разследванията на OLAF не е осигурило цялостна представа за резултатите от разследванията на службата; като има предвид, че въпреки че OLAF заявява в своя годишен доклад, че разследванията се приключват за по-кратко време, НС стига до заключението, че подобряването на резултатите от разследванията на OLAF се дължи на въвеждането на нови методи на изчисление;
- Л. като има предвид, че в своя Доклад № 1/2014, озаглавен „Safeguarding OLAF’s investigative independence“ (Гарантиране на независимостта на разследванията на OLAF), НС призовава за изясняване на ролята на OLAF при изпълнението на политиката на Комисията за борба с измамите в сектора на производство на цигари;
- М. като има предвид, че в продължение на две последователни години НС изразява в своя годишен доклад за дейността загрижеността си във връзка с липсата на прозрачност относно участието на OLAF в заседанията на Комисията в рамките на механизма за обмен на информация и присъщите рискове по отношение на независимостта на разследванията на OLAF;
- Н. като има предвид, че НС насочи вниманието на институциите на ЕС към необходимостта от прилагане на изискванията на Регламент № 883/2013 относно независимото функциониране на секретариата на НС;
- О. като има предвид, че НС набеляза четири основни условия, които гарантират независимото функциониране на секретариата: i) назначаване, оценяване и повишаване на ръководителя на секретариата въз основа на решенията на НС; ii) прекласифициране на ръководителя на секретариата в степен служител, заемащ висша ръководна длъжност; iii) назначаване, оценяване и повишаване на персонала на секретариата от неговия ръководител; iv) вторично делегиране на изпълнението на бюджета на секретариата на неговия ръководител;
- П. като има предвид, че Парламентът разгледа отговорите на OLAF на докладите и становищата на НС, които бяха предадени на Парламента;
1. подчертава категорично отговорността на OLAF да спазва законовите изисквания за започване на разследване; припомня, че по отношение на 423-те разследвания, започнати в един и същи ден, само 8,4% от приключените доведоха до формулиране на препоръки; призовава НС редовно да следи за спазването на законовите изисквания;

2. позовава се на своята горепосочена резолюция от 29 април 2015 г. относно освобождаването от отговорност във връзка с изпълнението на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2013 година и настоятелно призовава OLAF своевременно да предоставя обосновка за случаите, при които службата не е изпълнила препоръките на НС;
3. изразява съжаление, че за НС е било невъзможно да стигне до заключение относно това дали приоритетите на политиката на разследване са идентифицирани правилно и дали прилагането им е имало положителни или отрицателни последици за борбата с измамите и корупцията;
4. изразява съжаление във връзка с факта, че НС не е бил в състояние да изпълни своя мандат напълно; позовава се на своите горепосочени резолюции относно годишните доклади за 2011 и 2013 г. относно защитата на финансовите интереси на ЕС – Борба с измамите, и призовава Комисията да предприеме мерки за подобряване на способността на НС да упражнява надзор върху независимостта на OLAF, разследващите функции на OLAF, прилагането на процесуалните гаранции и продължителността на разследванията, без обаче да се излага на риск независимостта на OLAF;
5. настоятелно призовава Комисията да улесни преговорите между OLAF и НС, като изготви план за действие до 31 декември 2015 г. с оглед изменение на работните договорености, за да се създаде работна среда, в която НС може да изпълни мандата си; счита, че изменените работни договорености следва да изяснят ролята на НС за всички заинтересовани страни; отбелязва, че секретариатът на надзорния орган е под (административния) контрол на органа, който е обект на надзора;
6. призовава за изпълнението на ангажимента на генералния директор на OLAF да предоставя на НС информация относно броя на получените жалби, навременността на тяхната обработка и класифицирането им като основателни или неоснователни;
7. настоятелно призовава OLAF да спазва законовите изисквания, за да осигури условия на НС да изпълнява една от основните си функции по отношение на надзора върху продължителността на разследванията на OLAF;
8. приветства при все това факта, че OLAF и НС са започнали да работят заедно за подобряване на информацията, която предоставя OLAF на НС и за обогатяване на съдържанието на докладите относно разследванията с продължителност над 12 месеца;
9. отбелязва, че от 134 разследващи в края на 2014 г. 13 (10%) са били зачислени към отдела по тютюн и фалшификации, а 44 (33%) – към отделите за земеделските и структурните фондове, които съставляваха 86% от застрашените финансови интереси (1,9 милиарда евро); препоръчва следователно OLAF да преразгледа разпределението на своите ресурси;
10. изразява загриженост във връзка с прозрачността на участието на OLAF в заседанията на Комисията в рамките на механизма за обмен на информация;
11. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на националните парламенти и на Надзорния съвет на OLAF.